

元發雜貨公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
256, 260-262 Pender St. East
Vancouver, B.C.

油米雜貨 藥材丸散
醬園鹹料 鮮明鹹魚
罐頭食品 新鮮草味
僑胞光顧 價錢相宜

電話 Pacific 1548



新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛襪仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

沙城致公堂啓事

逕啟者：本堂向來用信箱通訊。茲擬將信箱取消不用。祇用門牌通訊。今後如有信件與本堂來往者。不可由信箱寄來。請照下列地址寄來無誤。特此通告。俾衆週知。

CHINESE FREE MASON
UPSTAIRS
334 - 1st. Ave. Saskatoon, Sask.

通告

啓者：本會舉行雙十獻金。深蒙各處洪門人士。紛紛獻金前來。大義可風。茲定於十二月十五號止截。仰收有獻金而未寄來者。可預期寄。遲則不候。此佈。

維城致公總堂全啓
拒日協進會

中華民國卅一年十一月十八號

全加洪門總幹部催繳年捐通告

爲通告事：照得本總幹部之年捐發出已久。各有精神辦事之總分堂及分堂亦早經將部繳回。完成職責與辦清手續。因此特行通告。希未繳部之公堂加緊將年捐收妥繳交。以盡義務爲要。

中華民國卅一年

雲埠致公堂通告

爲通告事：照得本堂接到全加洪門總幹部之年捐部已久。向以各昆仲工務繁忙。未行催繳。今已將屆年晚。聞各埠之部多已繳回。故特煩陳宜先生爲本堂徵收員。希未交年捐之昆仲。從速將年捐繳納以盡職責爲要。

中華民國卅一年 十一月十八日

本報接製笠巴圖章

國內新聞

晉謁林主席蔣委員長

（昨續）▲亞路溫爵士致答詞
今晚我代表英國議會訪華團感謝閣下之誠懇歡迎。並賜教言。我等來華之重要性。均爲英國人民所深悉。中國歡迎之深意與誠懇。實爲我英國人所欣慰。英國國會之組團出外訪問者。自有歷史以來。此爲第一次。我等團員。以自身使節。尤感生平榮幸。昨抵重慶時。備受熱烈之歡迎。深令我等至深銘感。返國後。必告國人。以中國待我等之仁厚。關注我等之舒適與健康。於我等離渝前。英皇贈閣下之致謝書。我等覺得此種重託。異常歡喜。且感非常榮幸。得以以上達於閣下。我等之來華觀光。欲借鑑者甚多。尤其是閣下領導下之中國軍民。五年半之偉大抗戰功績。希望在此訪華期內。得以詳細觀察。蔣夫人此訪華期內。更爲我等所欽佩。而急欲求教。至英國不屈不撓之作戰決心。請冒昧上陳於閣下。英國人民。非掃滅此世界之罪魁及危害和平民族之暴軍。決不休止。敢請更申誠懇。深謝閣下與中國人民之厚待。及觀光貴國之榮幸云。

香港最近混亂情形

曲江電訊 據香港來人報告。自倭寇侵入港九之後。即將太古九龍造船廠修復。大量僱用工人。日夜輪班工作。近來因爲機器廢壞。香港各船塢均被炸。損失甚重。又有近日返回內地之華僑傳來消息。盟機及潛艇非常活動。香港實行燈火管制。夜間戒備甚嚴。斷絕交通。各工廠一律停止夜班。致修築艦艇工作大受影響。又因爲糧食缺乏。盜賊甚多。治安毫無秩序。比較以前更加混亂。又訊。留港華僑。因爲盟軍空軍力量強大。日後盟軍進攻。恐不久到臨。香港又將成爲戰場。因此紛紛設法離開香港。尤以爲方各機關官員。更加恐慌。多借故請假逃走。近來。香港開往澳門廣州灣之船隻特多。搭客極爲擁擠。故敵方亦常派有憲兵在各碼頭檢查。盤問離港原因。同時檢查居民證。如稍有可疑。即將其捕去。敵憲兵隊近以港僑離境過多。特別規定辦法。斷絕香港九龍海面交通。以防止港九居民乘漁船偷渡出港。凡在港九間之居民商販。均受其害。要有居民證。方得來往云。

輔行雜貨公司
Foo Hung Co. Ltd.
129 E. Pender Street
Vancouver, B.C. Can.

新到大帮大肉生羌
罐頭鯪魚
五香鳳尾魚
雜貨醬料茶葉
發客

活生藥行

Watsang Sun Kee Co.
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話 3529

世界大藥房
WORLD WIDE PHARMACY
117-119 E. 1st St. Vancouver, B.C.
電話 9035

請惠秋季報費與告白費

本報向承各界。僑胞關照。無任感激。竊思筆墨生涯費用至爲浩繁。願以維持者。端在報費與告白費耳。茲又援例列單往收秋季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝寄交。概不依數擲下。以資週轉。則不勝感荷之至。

新新印刷局
HO SUN HING CO.
242-244 Pender St. E. Vancouver, B.C.

營業部啓事

本報兼理各種印件。如傳單。貨單。名片。入魚紙。信封。信箋。券據。徵信錄。捐冊。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接造笠巴圖章。計價特別相宜。仰祈留心賜顧。是荷。

域利有限公司
MORLEY CO. LTD.
P.O. BOX 1164
552 FISGARD ST.
VICTORIA, B. C.

雲高旅館
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Pacific 0647
Vancouver, B.C. Canada
七四六〇「佛失牌」話電

雲高旅館 設在雲城
片打街東二五八號
樓高五層 房間百二
被褥鮮明 冷水熱水
四時應命 租居亦可
暫住聽便 向所讚稱
往來利便 價格克己
僑胞賜顧 格外歡迎
本旅館 謹啓

羅達省新藥行
The Sun Co. [Dept. T]
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.

治主	皮膚癢癢 紅粒紅點 乾濕頑癬 腳趾縫癢 白蝕汗斑 手指濕癢 腳趾縫癢 濕毒熱毒 皮膚百病
治主	治門起粒生瘡內痔外痔大便時腸頭 凸出疝氣或腐爛成瘡流血水非常應驗
治主	治主 精神不足 夜多小便 下部凍冷 腰膝痠軟 手脚麻痺 耳鳴眼倦
治主	治主 小便頻數 或痛或不痛或腫或癢或癢或癢
治主	治主 小便頻數 或痛或不痛或腫或癢或癢或癢
治主	治主 小便頻數 或痛或不痛或腫或癢或癢或癢

LUCKY LAGER
功能續命 天下無傷

神桂
能治百病
不知年老樹正珠砂水神桂

本公司辦理所有參茸補品現因戰事時期不能兩進所存各種貨品無多如有宜用者及早購備

正燕窩山地道甜油玉桂
每服四分售價五毛

CHINA PRODUCTS CO. LTD.
137 Pender St. East
Vancouver, B. C.

朱杏林堂丸藥發售

勞傷清補丸	每盒二元
勞傷補腎丸	每盒二元
痰飲喘咳丸	每盒二元
燥熱咳丸	每盒二元
咳出痰血內傷丸	每盒二元
風濕痛痺丸	每盒二元
血症善後調養丸	每盒二元

專家 驗眼 氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Pacific 8829

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B. C.

注意注意者 痛腰虛腎

認眞猛嘢四季能服	每盒三元
強精壯顏丸	每盒三元
小腸氣丸	每盒二元
腎部丸	每盒二元
風濕藥片	每盒二元
福機異寶磁石	每盒二元

4X 麵粉
請常食美味優越之各種麵粉
市嘜麵粉